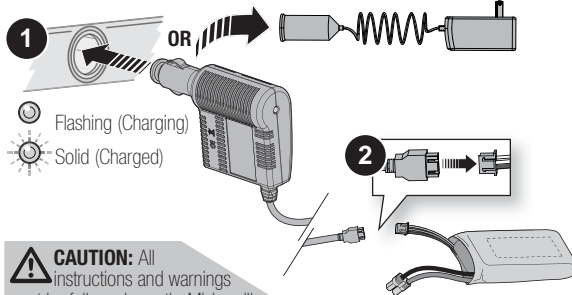


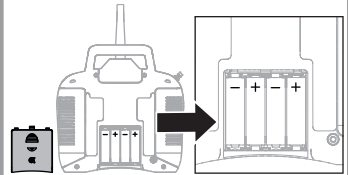
1 Charge your Flight Battery (~1 Hr)



CAUTION: All instructions and warnings must be followed exactly. Mishandling of LiPo batteries can result in a fire, personal injury and/or property damage.

Refer to the manual for complete safety and charging instructions.

2 (RTF Aircraft) Install (4) AA Batteries in the Transmitter



For BNF Aircraft

Your transmitter will need to be properly programmed to work with the Sportsman S+ aircraft. Refer to the instruction manual for transmitter setup instructions.

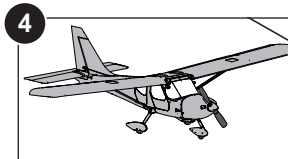
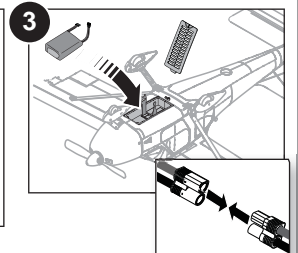
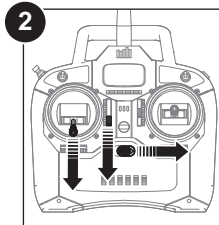
3 Power up

Before powering up, refer to the owners manual for complete step-by-step instructions to fully assemble your aircraft.

- 1 Take the aircraft outdoors.
- 2 Power on the transmitter.
- 3 Install and connect the flight battery to the aircraft.
- 4 Position the aircraft upright at the home position, keep immobile and out of the wind for 30 seconds to allow aircraft to establish GPS lock.

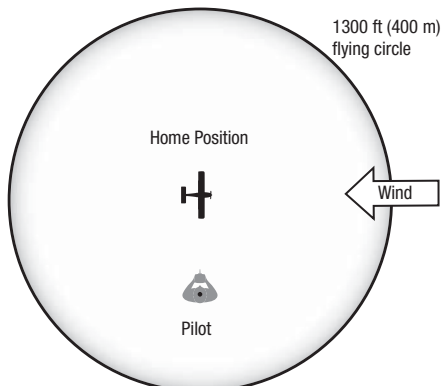
For best performance, compass calibration should be performed before first flight and whenever the aircraft is flown at a new location.

Scan the QR code for complete step-by-step instructions for the compass calibration procedure, or type in this link <http://www.hobbyzonerc.com/Products/Default.aspx?ProdID=HBZ8400>



4 Placement at startup

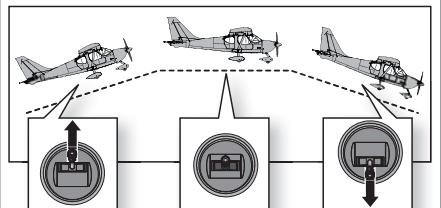
The aircraft must be facing into the wind when the throttle is advance beyond 90% for the first time to ensure that the autoland feature will function as expected.



5 Flying and Throttle control

CAUTION: Keep the aircraft away from magnetic sources such as cameras, camera mounts, speakers etc. These may interfere with the GPS system and loss of control may result.

When properly trimmed, the aircraft will climb at full throttle without the use of the elevator.



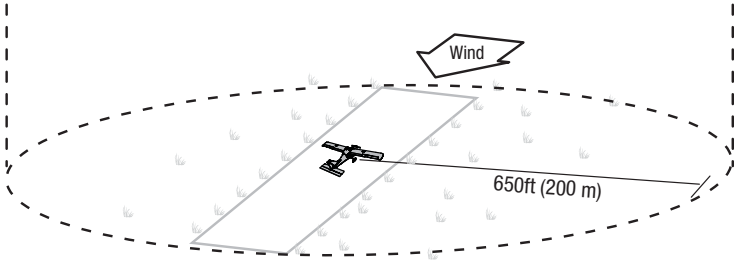
Full throttle **50% throttle** **Reduced throttle**

NOTICE: If you begin to lose control in beginner mode, release the control sticks and the aircraft will self-level.

6 GPS Features

Virtual Fence Park: (default setting)

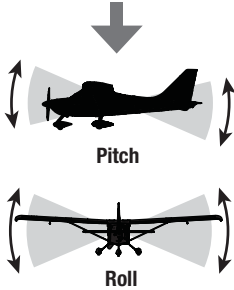
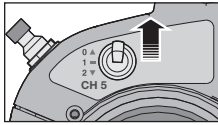
Virtual Fence Park: setting keeps the aircraft in a 650 ft radius flying area. The aircraft will not fly outside of this boundary. If the aircraft approaches the boundary, it will automatically bank to stay within the allowed flying area.



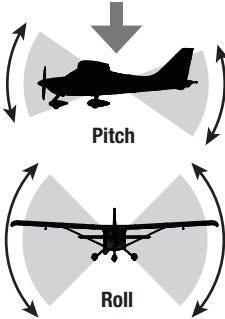
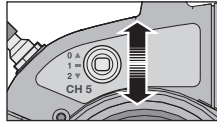
7 Flight Modes

Beginner Mode Self leveling:

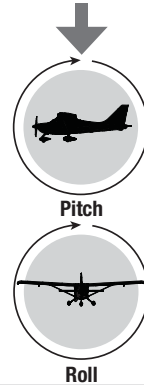
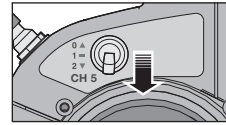
(Recommended for First Flights)



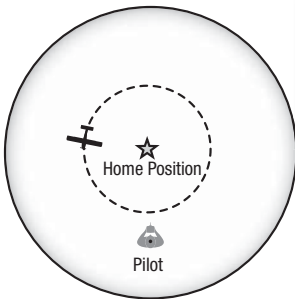
Intermediate Mode:



Experienced Mode:



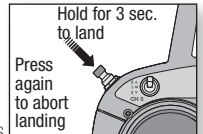
8 Holding Pattern/Return to Home



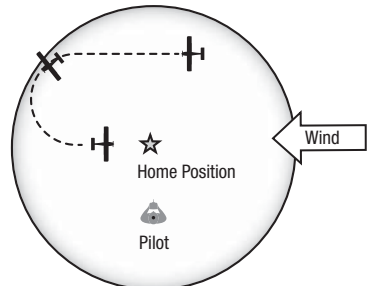
9 Landing

AutoLand Feature

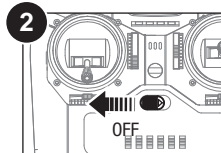
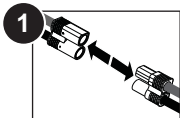
To land, hold the HP/AL button for 3 seconds and let go of the control sticks. The control sticks are still functional, and can be used to avoid obstacles.



NOTICE: If you begin to lose control, release the control sticks and the aircraft will self-level.



10 After Your Flight



1 Laden des Flugakkus (~1 Hr)

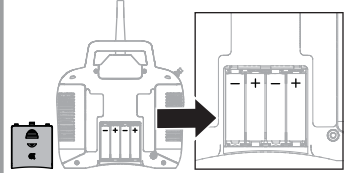
1 Blinkt (lädt)
Leuchtet (geladen)

2

ACHTUNG: Sämtliche Anweisungen und Warnungen müssen exakt befolgt werden. Eine falsche Handhabung von LiPo Akkus kann zu Feuer sowie Sach- und Personenschäden führen.

Für die Anleitung zum Laden der Akkus und der dazugehörigen Sicherheitsinformationen lesen Sie bitte in der Anleitung nach.

2 (RTF Version) Einsetzen der vier (4) AA Batterien in den Sender



Für BNF Version

Der Sender muß programmiert werden um einwandfrei mit der Sportsman S+ zu funktionieren. Lesen Sie die Anleitung für weitere Informationen.

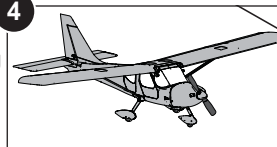
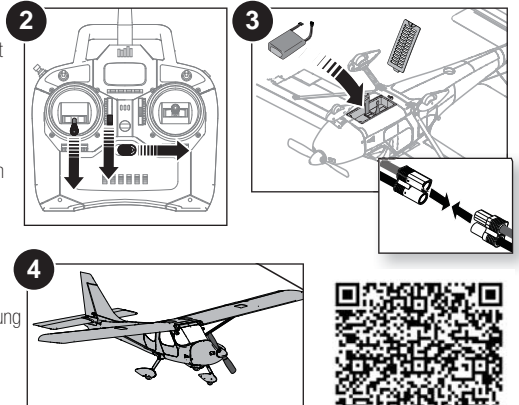
3 Einschalten

Bitte lesen Sie vor dem Einschalten die vollständigen Schritt für Schritt Informationen um das Modell zu montieren.

- 1** Tragen Sie das Modell nach draussen.
- 2** Schalten Sie den Sender ein.
- 3** Setzen Sie den Akku in das Flugzeug und schließen ihn an.
- 4** Stellen Sie das Flugzeug aufrecht in die Rückkehr (Home) Position. Es muß dort für ca 30 Sekunden vollkommen still und ausserhalb des Windes stehen damit eine GPS Verbindung hergestellt wird.

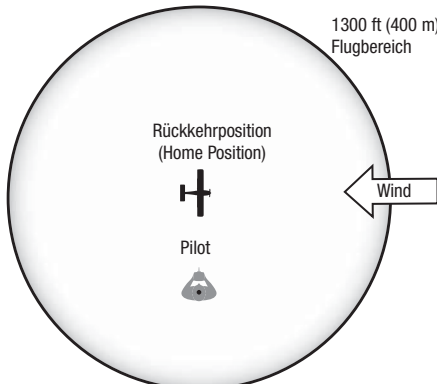
Für eine beste Leistung sollte immer eine Kompasskalibrierung vor dem Flug durchgeführt werden wenn das Flugzeug an einem neuem Ort geflogen wird.

Scannen Sie den QR Code für eine vollständige Schritt für Schritt Anleitung der Kompasskalibrierung oder tippen diesen Link <http://www.hobbyzonerc.com/Products/Default.aspx?ProdID=HBZ8400>



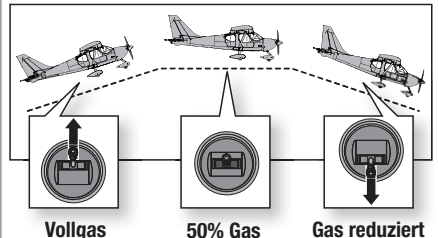
4 Positionierung beim Start

Das Flugzeug muss gegen den Wind ausgerichtet sein wenn der Gashebel das erste Mal über 90% gestellt wird um sicher zu stellen, dass die Autolandfunktion wie erwartet funktioniert.



5 Fliegen und Gaskontrolle

ACHTUNG: Halten Sie das Flugzeug fern von magnetischen Quellen wie Kameras, Kameraträgern, Lautsprechern etc.. Dieses könnte das GPS System stören und zu einem Kontrollverlust führen.



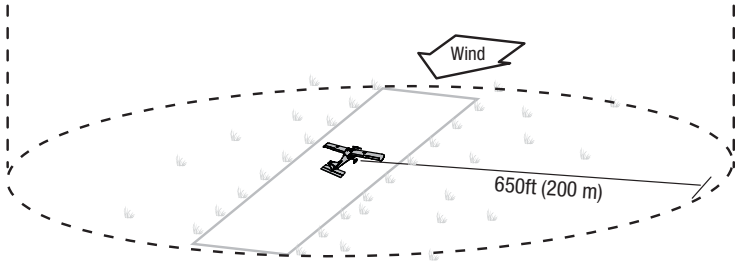
HINWEIS: Sollten Sie im Beginner Mode das Gefühl haben die Kontrolle zu verlieren lassen Sie die Steuerhebel los und das Flugzeug wird sich selbständig ausrichten.

6 GPS Features

Virtueller Zaun Park: (Standardeinstellung)

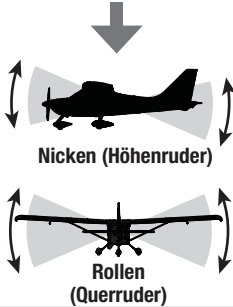
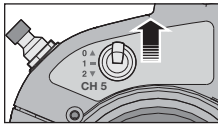
Virtueller Zaun Park:

Diese Einstellung hält das Flugzeug in einem 200 Meter Umkreis. Das Flugzeug wird sich nicht außerhalb dieser Grenzen bewegen. Sollte das Flugzeug diese Grenze erreichen wird es sich automatisch wieder in den erlaubten Flugbereich neigen.

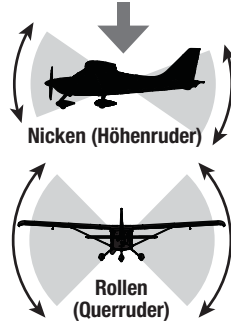
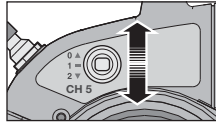


7 Flugmodes

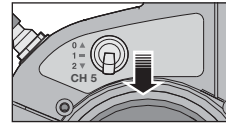
Beginner Mode Selbstaufrichtend: (Empfohlen für die ersten Flüge)



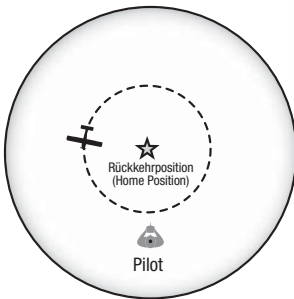
Erfahrener Mode:



Experten Mode:



8 Warteschleife (HP Holding Pattern)



9 Landung

Auto-Landefunktion

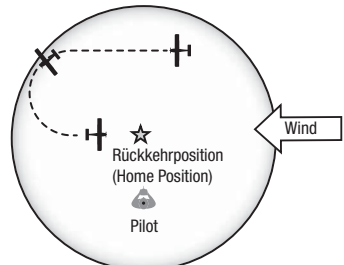
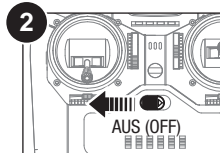
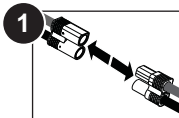
Drücken Sie zur Landung den HP/AL Button für drei Sekunden und lassen die Steuerhebel los.

Die Funktion der Steuerhebel ist noch aktiv und kann /muss zum Ausweichen von Hindernissen benutzt werden.

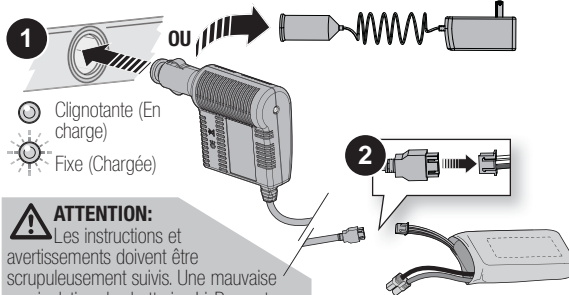
HINWEIS: Sollten Sie das Gefühl haben die Kontrolle zu verlieren, lassen Sie die Steuerhebel los und das Flugzeug wird sich selbständig ausrichten.



10 Nach dem Flug



1 Charge de la batterie (~1 heure)

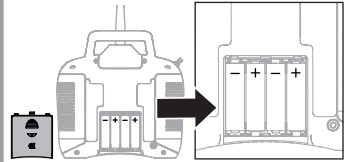


- Clignotante (En charge)
- Fixe (Chargée)

ATTENTION: Les instructions et avertissements doivent être scrupuleusement suivis. Une mauvaise manipulation des batteries Li-Po peut entraîner un incendie, des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

2 Veuillez vous référer au manuel pour des instructions complètes de sécurité et de charge.

2 Installation des 4 piles AA de l'émetteur (Version RTF)



Pour la version BNF

Votre émetteur devra correctement être programmé pour fonctionner avec le Sportsman S+. Veuillez consulter le manuel d'utilisation pour les instructions de réglage de votre émetteur.

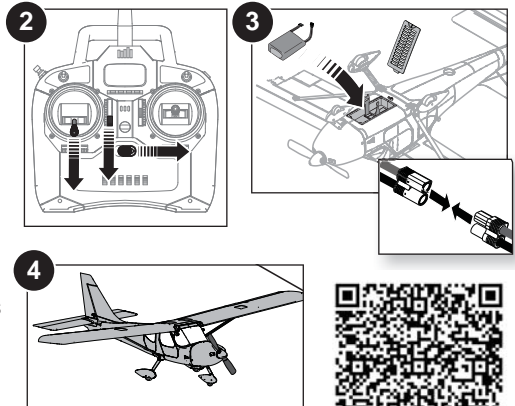
3 Mise sous tension

Avant la mise sous tension, veuillez consulter le manuel pour des instructions complètes sur le montage de l'avion.

- 1 Emmenez votre avion à l'extérieur.
- 2 Mettez l'émetteur sous tension.
- 3 Installez et branchez la batterie dans l'avion.
- 4 Mettez votre avion sur son train d'atterrissage à la position de démarrage, laissez immobile et hors des courants d'air pendant 30 secondes afin que le signal GPS se verrouille.

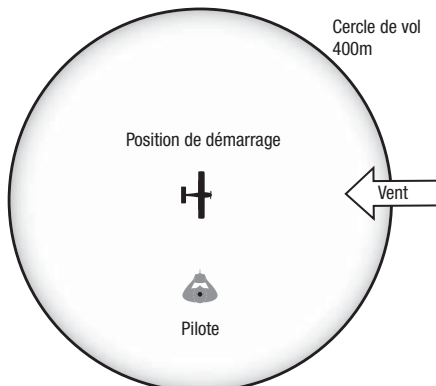
Pour des performances optimales, la calibration du compas doit être effectuée avant le premier vol et quand vous changez de zone de vol.

Scannez le code QR pour avoir les instructions complètes étape par étape pour la procédure de calibration du compas ou allez sur le lien <http://www.hobbyzonerc.com/Products/Default.aspx?ProdID=HBZ8400>



4 Positionnement au démarrage

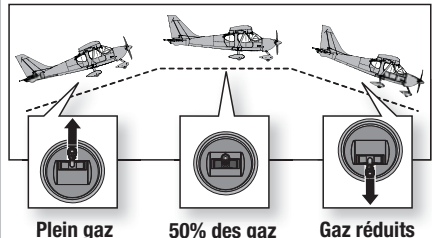
L'avion doit être placé face au vent lorsque le manches des gaz est poussé au-delà de 90° pour la première fois afin de garantir le bon fonctionnement de l'atterrissage automatique.



5 Commandes de vol et gaz

ATTENTION: Maintenez l'avion à l'écart de sources magnétiques comme les caméras, supports de caméra aimantés, haut-parleurs, etc. Ils pourraient interférer avec le système GPS et entraîner une perte de contrôle.

Lorsqu'il est correctement réglé, l'avion montera en plein gaz sans utiliser la profondeur.

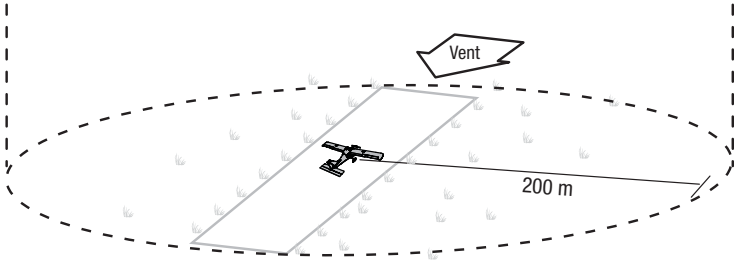


REMARQUE: Si vous commencez à perdre le contrôle, relâchez les manches et l'avion s'auto-stabilisera.

6 Fonctions GPS

Clôture virtuelle: Parc (Réglage par défaut)

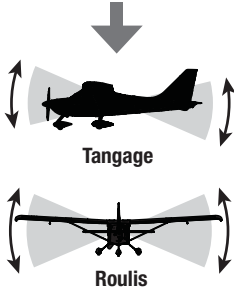
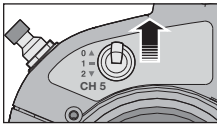
Clôture virtuelle: Cette fonction maintient l'avion dans un rayon de vol de 200m. L'avion n'ira pas au-delà de cette limite. Lorsqu'il s'en approchera, l'avion tournera pour rester dans la zone autorisée.



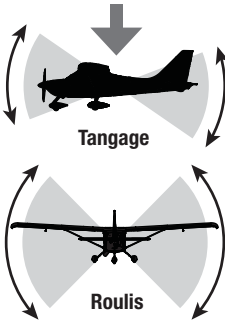
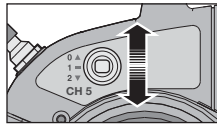
7 Modes de vol

Mode débutant Auto-stabilisation:

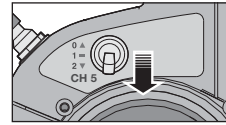
(Recommandé pour les premiers vols)



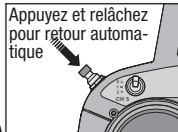
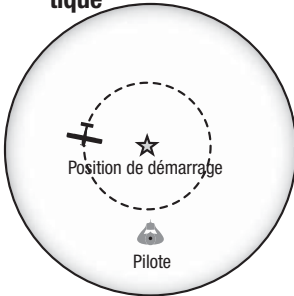
Mode intermédiaire:



Mode expérimenté:



8 Survol de zone définie/Retour automatique



9 Atterrissage

Fonction atterrissage automatique

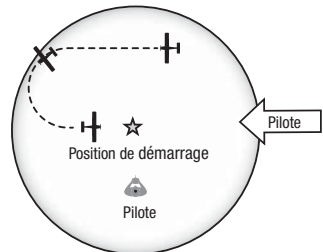
Pour atterrir, maintenez le bouton HP/AL appuyé pendant 3 secondes et lâchez les manchettes. Ceux-ci sont toujours fonctionnels et peuvent être utilisés pour éviter les obstacles.

Maintenez appuyé pendant 3 secondes pour atterrir

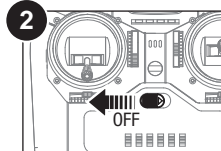
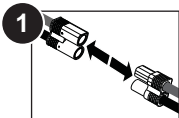
Appuyez de nouveau pour annuler l'atterrissage



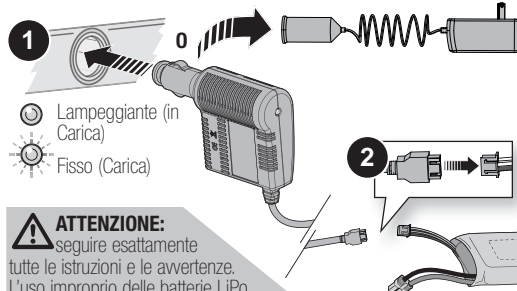
REMARQUE: Si vous commencez à perdre le contrôle, relâchez les commandes et l'avion s'auto-stabilisera.



10 Après votre vol



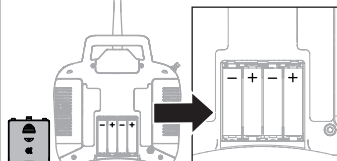
1 Caricare la batteria di volo (~ 1 ora)



ATTENZIONE: seguire esattamente tutte le istruzioni e le avvertenze. L'uso improprio delle batterie LiPo può provocare incendi, causare lesioni personali e/o danni materiali.

Controllare il manuale per le istruzioni complete sulla ricarica della batteria.

2 (Velivolo RTF) Installare le 4 batterie AA nella trasmittente



Per il velivolo in versione BNF

La vostra trasmittente deve essere programmata correttamente per funzionare con l'aereo Sportsman S+. Per maggiori istruzioni sull'impostazione della trasmittente, fare riferimento al manuale d'istruzione.

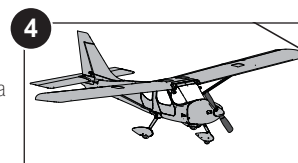
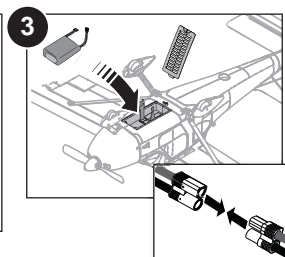
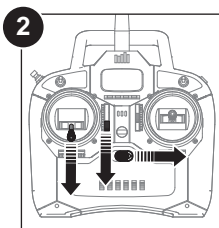
3 Accensione

Prima dell'accensione, fare riferimento al manuale per un'istruzione dettagliata per l'assemblaggio completo del modello.

- 1 Portare l'aereo all'aperto.
- 2 Accendere la trasmittente.
- 3 Installare la batteria di volo nell'aereo e connetterla.
- 4 Posizionare l'aereo dritto nel punto di partenza (Home Position), mantenerlo immobile e fuori dal vento per almeno 30 secondi, in modo che possa agganciarsi al segnale GPS.

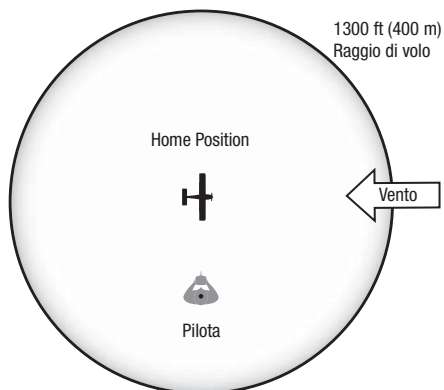
Per ricevere il massimo delle prestazioni, calibrare la bussola prima del primo volo e prima di volare in luoghi nuovi.

Scannerizzare il codice QR per vedere le istruzioni dettagliate per la procedura di calibrazione della bussola, o digitare il seguente link <http://www.hobbyzonerc.com/Products/Default.aspx?ProdID=HBZ8400>



4 Accensione

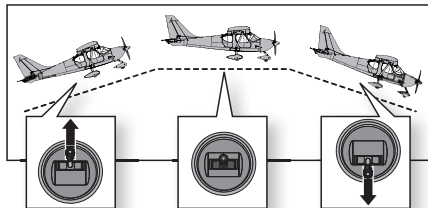
Prima dell'accensione, fare riferimento al manuale per un'istruzione dettagliata per l'assemblaggio completo del modello.



5 Volo e controllo del motore

ATTENZIONE: Tenere lontano il velivolo da fonti magnetiche come per esempio videocamera, supporti videocamera, altoparlanti ecc. Questi potrebbero interferire con il sistema GPS, causando una possibile perdita di controllo.

Se trimmato bene, l'aereo salirà senza l'uso dell'elevatore quando il motore è al massimo.



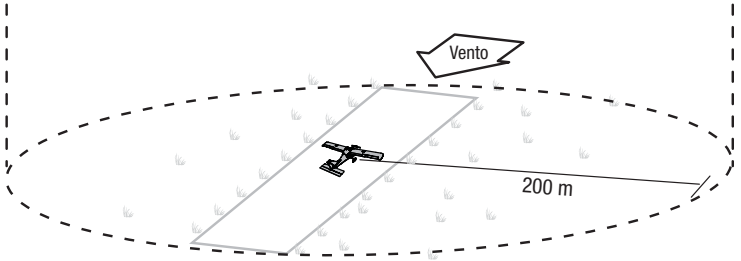
Motore al massimo 50% Motore al minimo

AVVISO: Se nella modalità principiante (Beginner) state per perdere il controllo, rilasciare entrambi gli stick e l'aereo si livellerà da solo.

6 Funzioni GPS

Rete virtuale park: (impostazione di fabbrica)

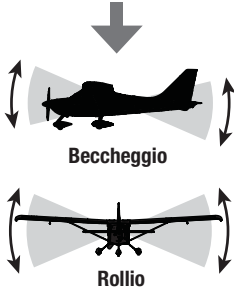
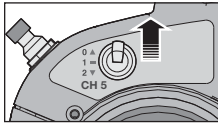
Rete virtuale:
L'impostazione park mantiene l'aereo in un raggio di volo di 200 m. L'aereo non volerà oltre questo limite. Quando l'aereo si avvicinerà a questo limite, entrerà cambierà direzione per restare all'interno dell'area consentita.



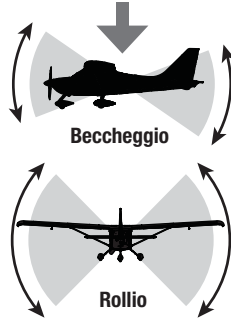
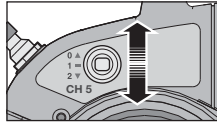
7 Modalità di volo

Modalità Principiante autolivellamento:

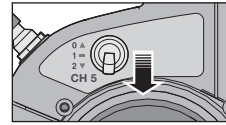
(Consigliato per i primi voli)



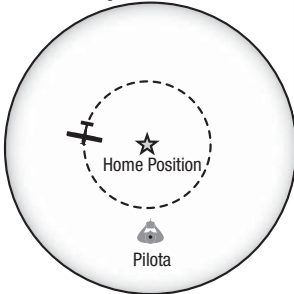
Modalità Intermedio:



Modalità Esperto:



8 Mantenere la posizione (HP) / Tornare nella posizione Home



Premere e rilasciare per tornare nella posizione Home



9 Atterraggio

Atterraggio in automatico (AL)

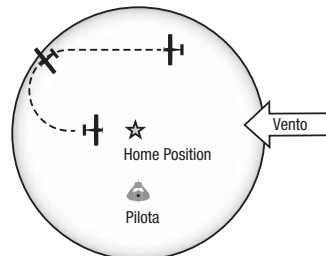
Per atterrare, premere il tasto HP/AL per 3 secondi e rilasciare entrambi gli stick di comando. Gli stick di comando sono ancora funzionanti e possono essere usati per evitare eventuali ostacoli.

Premere per 3 secondi per l'atterraggio

Premere di nuovo per interrompere l'atterraggio



AVVISO: Se state per perdere il controllo, rilasciare entrambi gli stick e l'aereo si livellerà da solo.



10 Dopo il volo

